


改良式粵拼

「粵拼」（香港語言學學會粵語拼音方案）看起來是比較多香港人使用的拼音方案（至少「劉殿下 Ryu Denka」也是 😊）。但「粵拼」標調都是數字，我 plugin-autotooltip_defaultGHSRobert Ciang/MilchFlasche 一樣覺得不美觀，所以今天在進一步修改了「臺灣客拼」後，也試著處理「粵拼」。

Candidate 1 (c1)

調類	1	2	3	4	5	6
符號	a	á	ā	ǎ	â	ǎ
參考對象	客、華	HagPinPlus 鶴佬白話字/臺羅		AbcdOri		鶴佬白話字/臺羅
優缺點			 字型支援度			

Candidate 2 (c2)

調類	1	2	3	4	5	6
符號	a	ǎ	ā	ǎ	á	ǎ
參考對象	客、華	臺羅	HagPin Plus 鶴佬白話字/臺羅	客、華	客、華	AbcdOri
優缺點		需用鶴佬文輸入法第9調				比第4調音值高，但卻用了比第4調位置還低的符號
漢字	c1			c2		
拼音	pīngjam					
廣東話	Gwóngdungwáa			Gwóngdungwáa		
乾炒牛河	gon cáau ngau hó			gon cáau ngau hó		
三碗細牛腩麵	saam wún sái ngaunâammīn			saam wún sái ngăunáammīn		

From:

<http://ciangbrides.myds.me/dw/!ghsrobert.tk/> - 夏夜暖風

Permanent link:

<http://ciangbrides.myds.me/dw/!ghsrobert.tk/lingua/yue/jyutping-plus?rev=1651603588>

Last update: 2022/05/04 02:46